

FIN DE LA SAISON OFFSHORE

MIAMI-NASSAU ET MIAMI-KEY-WEST

UN DUR : LE CHAMPION DU MONDE OFFSHORE, DON ARONOW



Quarante-deux ans, 1,89 m, 105 kg, New-Yorkais, ancien footballeur et lutteur, ancien combattant. Donald J. Aronow, champion du monde « offshore » est une force de la nature, un de ces êtres bâtis à chaux et à sable et qui mettent un point d'honneur à ce que rien ne leur résiste, à terre, en l'air ou sur l'eau. Jusqu'à maintenant, Don a survécu à six graves accidents d'automobile, deux de moto et à une quantité innombrable de « crashes » à grande vitesse en bateau. Businessman avisé et dynamique, il se lance dans le bâtiment industriel à New-Jersey et le voilà millionnaire (en dollars...) à 28 ans ! Il prend sa... retraite à 30 ans, s'installe en Floride en 1960 puis décide de reprendre les affaires. Passionné par les bateaux de course à hautes performances, il fabrique les célèbres coques « Formula » en 1963, vend sa compagnie à Thunderbird et fonde Donzi-Marine (1964) qu'il vend à la Teleflex Corporation. Fonçant sans trêve en avant, il crée Magnum Marine qu'il cède peu après à l'American Photocopy Co pour se consacrer aux plans des coques Cary dont l'une lui permet de décrocher le titre de champion des U.S.A. et celui de champion du monde 1969.

Son palmarès 1969 est éloquent : Record du monde à Long-Beach Ensenada en mars - 1^{er} du « Gateway Marathon » (mai) - 1^{er} de la « Bahamas 500 » (juin) - 2^e au Trophée de Naples (juin) - 1^{er} dans Viareggio-Bastia (juillet) - 1^{er} du Dauphin d'Or (août) - 1^{er} dans Hennessey-Long Beach (août) - 1^{er} dans Cowes-Torquay - 1^{er} dans Miami-Nassau (octobre).

Tel est Donald J. Aronow, le colosse au physique d'acteur d'Hollywood qui accepta par quatre fois de lancer son bateau à toute allure sur un mur en ciment armé, « en guise de test de solidité »... comme il dit ! Les bateaux durent en souffrir, dit-on, mais Don, lui, est toujours là pour le raconter...



« Cigarette » le 32' Cary de Don Aronow, vainqueur à Miami Nassau et champion du monde, décolle à plus de 130 km/h



Le 32' Bertram Nautec de Bill Wishnick, vainqueur à Miami Key-West, propulsé par ses deux Mercuriser de 475 CV, fonce vers la victoire.

MIAMI NASSAU RACE

Courue le 11 octobre de la Floride aux Bahamas sur une distance de 295 km, cette épreuve était déterminante pour le championnat du monde, puisque cette seule victoire devait suffire à Don Aronow (U.S.A.) pour remporter le titre mondial sans attendre « Miami Key West » et c'est en fait ce qui s'est produit.

Les conditions météorologiques étaient rendues mauvaises par la présence d'une dépression tropicale dans la région du Gulf-Stream, ce qui avait eu pour conséquence de réduire la flotte initiale des 22 bateaux engagés à seulement 14. Le Californien Peter Rothschild qui pilotait « Thunderballs » — un 32' Cary blanc identique à la « Cigarette » noire d'Aronow — après avoir mené jusqu'à la traversée du Gulf-Stream, devait abandonner à la suite d'ennuis mécaniques. Don Aronow prenait alors la tête et la gardait jusqu'à la fin. Jim Armington, lui aussi sur 32' Cary faisait une belle course mais abandonnait après s'être fracturé un bras en retombant trop sèchement sur une vague.

Sur les 14 concurrents au départ, seulement 6 parvenaient au terme de la course. La victoire revenait à Don Aronow et son équipier Knocky House sur leur 32' Cary « The Cigarette » équipé de deux Mercuriser de 475 CV, dans le temps record de 2 heures 49 minutes, soit à la vitesse moyenne de 104 km/heure, battant ainsi le record établi l'année dernière par Mel Riggs avec « Mona lou III » en 3 heures 12 minutes. Bob Magoon prenait la 2^e place avec « Andréa » un 32' Cary, propulsé par quatre moteurs hors-bord Mercury de 140 CV, à seulement 21 secondes du premier, ce qui représente une fort belle performance. La 3^e place revenait à Davey Wilson et Jerry Langer sur « Dog Catcher », 32' Cary avec quatre moteurs Mercury de 140 CV. Le Menco 28' « Tuppen's Torino » des frères Tuppen, 4 Mercury de 140 CV, arrivait en 4^e position, suivi par « Super Stat », un 28' Magnum avec « seulement » 3 x 140 CV Mercury.

En triomphant dans Miami Nassau, Don Aronow devenait champion du monde 1969. Cette course dans laquelle un beau triplé de coques Cary sut se met-

tre en valeur, fut remarquable de par les moyennes réalisées malgré de dures conditions de mer.

MIAMI - KEY WEST RACE

Disputée le 7 novembre 1969 en Floride sur une distance de 295 km, cette course était la dernière de la saison offshore 1969, ce qui, comme chaque année, lui donnait un éclat particulier. Elle fut remportée successivement les années précédentes par Dick Bertram, Jim Wynne, Don Aronow avec « Maltese Magnum » et en 1968 par Don Pruett avec « Yellow Tornado ».

Cette année encore, le niveau des équipages était relevé puisqu'on remarquait, en plus de Don Aronow et « Cigarette », Robert Magoon, 2^e à Miami Nassau avec un 32' Cary hors-bord, Bill Wishnick sur un 32' Bertram, Don Pruett lui aussi sur 32' Bertram et Francesco Cosentino qui inaugurait son « Black Tornado », un 32' Cary. Dick Bertram quant à lui s'alignait avec « My Moppie », un 32' Bertram équipé de 2 Holman-Moody de 600 CV.

Don Aronow, après avoir pris un très bon départ, était le premier avec deux autres équipages à réaliser que le bateau « starter » les avait lancés dans une mauvaise direction et à reprendre le bon cap, mais il abandonnait peu après sur rupture de la pompe à eau d'un des moteurs. Sammy James avec « American Moppie », un 32' Bertram, prenait alors la tête et semblait devoir la garder lorsqu'une poulie arrachée coupait sa canalisation d'essence. C'est alors Bill Wishnick qui prenait le commandement et le conservait jusqu'à la fin de l'épreuve. Sur 14 bateaux au départ, 10 terminaient, mais 9 seulement étaient classés. « Miss Dexter », un 27' Magnum, virtuel 3^e était disqualifié pour ne pas avoir, la veille, satisfait aux contrôles ! Bill Wishnick avec « Boss O Nova » un 32' Bertram équipé de 2 x 475 CV Mercuriser, remportait une très belle victoire en 2 heures 53 minutes, soit à la vitesse de 102 km/heure. Bob Magoon prenait la première place en catégorie « hors-bord » et la deuxième au classement général avec « Andréa » un 32' Cary propulsé par quatre Mercury de 140 CV ; la troisième place revenait à Bud Tuppen sur « Tuppen's Torino » un 28' Menco propulsé par

quatre Mercury hors-bord. Bill Martin avec « Hustler » un Magnum de 27' équipé d'un moteur Mercuriser de 450 CV enlevait la quatrième place et la cinquième revenait à Clayton Rautbord avec « Super Stat » un 27' Magnum équipé de trois hors-bord Mercury de 140 CV.

Ces épreuves ne manquaient pas d'intérêt car elles nous ont permis de constater les belles performances des pilotes de coques hors-bord, qui, grâce à l'adjonction d'un quatrième moteur, semblent redevenir des concurrents dangereux.

Devançant de 14 points l'Italien Francesco Cosentino, son plus sévère rival, Don Aronow confirmait son titre de champion du monde « offshore » pour la deuxième fois. Remarquablement secondé par Knocky House, il a remporté avec « The Cigarette » huit victoires internationales en un an (aucun autre pilote n'avait gagné plus de cinq fois). C'est un titre mérité, enlevé brillamment.

Georges PAYER.



Remplacement des deux moteurs hors-bord et le montage de quatre Mercury BP de 140 CV, sur notre photo le « Memco 28' ».



« My Moppie » bateau personnel de Dick Bertram fondateur du célèbre chantier américain.